

- 2B __ waaʔatʔišʔaʔ. One says __.
- 2B hayumʔhis waaʔatiʔaʔ. I don't know how it's said.
- 3A ciiqciqasaʔi. Speak Nuuchahnulth.
- 3A ciiqciqasaʔin. Let's speak Nuuchahnulth.
- 3A wikii maamaamaʔniqa. Don't speak English.
- 3B čuu, ciiqciqasačičiʔaʔʔs.* Okay, I'll speak Nuuchahnulth.
- 3B maaxʔaʔšičiʔic ʔuuʔaap siičiči.* Thank you for reminding me.
- 4A ʔaʔaʔuk. What are you saying?
- 4A ʔaʔaʔumʔhsak. What do you want to say?
- 4B __ waamits. I said __.
- 4B __ waamaʔsas. I want to say __.
- 5A nanaʔak wawaayis. Do you understand what I'm saying?
- 5B nanaʔas wawaayik. I understand what you're saying.
- 5B wiwikaps wawaayik. I don't understand what you're saying.
- 5B wikap̓is. Let me not. I pass.
- 5B wiʔmaaʔʔsiš. I can't.
- 5B huuxʔatuʔin čaani. Let's take a break for a while.
- 6A ʔahʔaʔʔic! Good for you!
- 6A ʔuʔaatukʔic! You sound good!
- 6A ʔačičiʔaʔʔic! You got it!
- 6A nanaʔičiʔaʔʔic. You get it now.
- 6A katʔuksapʔic siičiči. You have made me proud.
- 6A čamiʔtaʔic ʔaʔuupču. You are properly taught.

The best way to learn a language is to be immersed in it—that is, to hear and speak only that language. But even advanced learners find it difficult to maintain immersion. This unit's conversations provide sentences that can make it a little easier.

Conversations 1 and 2 offer sentences to help beginners talk to stronger speakers, even when they feel that they have nothing to say. Conversation 1 is just for keeping up. Conversation 2 helps you to learn more Nuuchahnulth while speaking Nuuchahnulth.

The other conversations are for teachers, mentors, and advanced learners who are ready to support beginners. Conversation 3 will help you help others to stay in Nuuchahnulth. Conversations 4 and 5 enable you to discuss misunderstandings, as well as to gracefully pass. Last, conversation 6 gives you some ways to encourage others.

Conversation 5 includes the phrase BCT *wikap̓is*, Q *wikaps*. Although this is translated 'I pass', in fact it is stronger than this. Normally, it conveys polite but serious refusal, closer to 'I prefer not to', or even 'I refuse'. Nevertheless, we recommend it because it is

easier to say than the alternatives, which is important in a stressful situation like immersion. If you like, you can soften it by adding N čaani 'for a while'.

14.2. Notes and exercises

Out of all the phrases in this unit's conversations, the four lifelines below are most worth memorizing, and having ready to use as needed. Although can be used in various conversations, they are especially useful whenever you are starting to feel lost.

- 1. CMQ ?a?aquuk.
 I ?a?aquk. What are you saying?
 B ?a?aquuḥak.
2. Q hu?aasi waa.
 BCT hu?aas?i waa. Say it again.
3. Q kukumss suutił.
 CT wiwikaps suutił. I don't understand you.
 B wiwikapamah suwa.
4. Q wikaps.
 BCT wikapis. Let me not. Don't make me.

∞ Conversation. With a partner, practise the four basic lifelines in order. Partner A can talk about anything, in Nuuchahnulth if possible. Partner B cycles through the four lifelines, from 'What are you saying?', to 'Let me not.'

